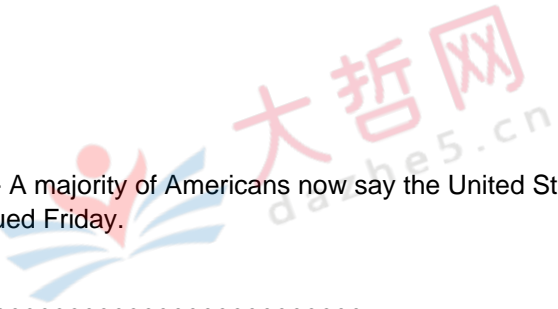


《川普、希拉里都看不上 美国人民要选第三党》

导读:美国大选如火如荼，而近期据美国知名咨询公司盖洛普的一份民调显示，超过半数的美国人民对两大政党的候选人都不太感冒，要选第三党候选人。



WASHINGTON, Sept. 30 -- A majority of Americans now say the United States needs a third major party, according to a new poll issued Friday.

????9?30?--??

Currently, 57 percent of Americans say the two parties are not doing an adequate job of representing the American people, the Gallup's annual Governance poll shows, noting in 2008 and 2012, less than half of Americans favored a third party.

????????????????????57%??2008?2012????????????????????????????????

Among them, 73 percent of independent voters, 51 percent of Republicans and 43 percent of Democrats favor the formation of a third party, the poll finds.

????????73%????????51%????????43%????????????????????????

Republicans' preference for a third party today ranks among the highest Gallup has found for a partisan group, along with a 52 percent reading among Republicans in 2013 and 50 percent for Democrats in 2006, according to the poll.

??2013????????????????????52%?2006????????????????50%?

